

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Title - Sujet OCIR-Épiceries, Formats en Vrac SCC	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21201-163273/01/A	Date 2015-05-27
Client Reference No. - N° de référence du client 21201-163273	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-5-38008 (015)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-015-5006	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-05-05	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-04	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Drisdelle, Charlotte J.	Buyer Id - Id de l'acheteur mct015
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-6948 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification No 001 à l'invitation à soumissionner**OCIR - Divers produits d'épicerie - formats en vrac - Établissements du SCC**

Cette modification est émise afin de:

(1) Référence: **Date de clôture pour la période 01/A du 1er août 2015 au 31 janvier 2016**

SUPPRIMER la date de clôture de l'invitation à soumissionner du **2015-06-15**; et

INSÉRER à la place la date de clôture de l'invitation à soumissionner révisée du **2015-07-13**.

(2) Référence: **Annexe E et Page 1 du document de soumission**

SUPPRIMER l'Annexe E courante et la page 1 du document de soumission; et

INSÉRER à la place l'Annexe E révisée et la page 1 pour la soumission fermant le **2015-07-13**

NOTA: l'Annexe B - la Liste des Produits sera peut-être révisée. Si le SCC complète la révision bientôt, une modification sera posté sur Achats et Ventes pour remplacer l'Annexe B courante. L'Annexe B révisée devra être soumise avec la soumission.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Charlotte Drisdelle

N° de téléphone: (506) 851-6948

N° de télécopieur: (506) 851-6759

Courriel: charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer
Révision à une demande d'offre à commandes
Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet OCIR-Épicerie, Formats en Vrac SCC	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21201-163273/01/A	Date 2015-05-27
Client Reference No. - N° de référence du client 21201-163273	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-5-38008 (015)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-05-05	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-13	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Drisdelle, Charlotte J.	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-6948 ()	Buyer Id - Id de l'acheteur mct015
FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759	
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

ANNEXE "E" - Calendrier des Dates de Clôture des Offres

Acheteur de TPSGC et ID: Charlotte Drisdelle (MCT015)
N° de référence du client: 21201-16 3273
Objet: Divers produits d'Épiceries – formats en vrac
Pour le destinataire suivant: Service correctionnel Canada
Établissements situés à Renous et Dorchester au Nouveau-Brunswick et Springhill en Nouvelle-Écosse

Calendrier des Dates de Clôture des Offres

N° d'identification de la période	Deux (2) Périodes de six (6) mois chaque	Date de clôture
21201-163273/ 01/ A	1er août 2015 au 31 janvier 2016	13 juillet 2015
21201-163273/ 02/ A	01 février 2016 au 31 juillet 2016	04 décembre 2015